

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

Tuotenimi	Castrol ON EV Transmission Fluid D1
UFI:	C7P0-6082-X00A-7NY6
Tuotekoodi	470478-DE01
KTT #	470478
Tuotteen tyyppi	Nestemäinen.

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tunnistetut käyttötarkoitukset	
Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Teollinen Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Ammatti-	

Aineen ja/tai seoksen käyttö	Sähköauton vaihteistoöljy - Kuiva sähkömoottori Tarkemmat käyttöohjeet löytyvät tuoteselosteesta. Vain ammattikäyttöön.
------------------------------	---

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja	Castrol Sweden AB c/o WeWork Regeringsgatan 29 111 53 Stockholm Sweden +46 (0)770456711 MSDSadvice@bp.com
Sähköpostiosoite	

1.4 Hätäpuhelinnumero

HÄTÄNUMERO	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Finland Poison Center	(09) 471 977 / (09) 4711

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Tuotteen määritelmä	Seos
<u>Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 [CLP/GHS] mukaan</u>	
Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 Katso kohdasta 16 H-lausekkeiden täydelliset tekstit. Katso kohdista 11 ja 12 lisätietoja terveysvaikutuksista, oireista ja ympäristövaaroista.	

2.2 Merkinnät

UFI:	C7P0-6082-X00A-7NY6
Varoitusmerkit	



Huomiosana	Vaara
Vaaralausekkeet	H304 - Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. H412 - Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
<u>Turvalausekkeet</u>	
Yleiset	P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa. P101 - Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
Ennaltaehkäisy	P273 - Vältettävä päästämistä ympäristöön.

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Tuotekoodi 470478-DE01

Sivu: 1/27

Versio 1.01 Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.

(Finland)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

Pelastustoimenpiteet	P301 + P310, P331 - JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin. Ei saa oksennuttaa.
Varastointi	P405 - Varastoi lukitussa tilassa.
Jäte	P501 - Hävitä sisältö ja pakkaus paikallisten, alueellisten, kansallisten ja kansainvälisten säädösten mukaan.
Vaaralliset ainesosat	Voiteluöljyt (paloöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraaliöljypohjainen
Lisämerkinnät	Ei sovelleta.

EY:n asetus (EY) nro. 1907/2006 (REACH)

Liite XVII – Tiettyjen vaarallisten aineiden, valmisteiden ja tuotteiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset	Ei sovelleta.
Erityiset pakkausvaatimukset	
Pakkaukset, jotka on varustettava lapsille turvallisilla sulkimilla	Kyllä, sovellettavissa.
Näkövammaisille tarkoitettu vaaratunnus	Kyllä, sovellettavissa.

2.3 Muut vaarat

Tuote täyttää PBT- tai vPvB-kriteerit asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liite XIII mukaisesti	Tämä seos sisältää aineita, joiden arvioidaan olevan PBT tai vPvB, katso kappale 3.2.
Tuote täyttää asetuksen (EY) No 1907/2006 hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien kriteerit.	Tämä aine/seos ei sisällä aineosia, joilla katsotaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.
Muut vaarat, jotka eivät aiheuta luokitusta	Poistaa rasvaa ihosta.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Tuotteen määritelmä		Seos			
Korkeasti jalostettu perusöljy (Polyaromaatit <3% [IP 346]). Omistajaoikeutetut lisäaineet valmistukseen.					
Tuotteen/ainesosan nimi	Tunnisteet	%	Luokitus	Erityiset päätelmät Rajat, M-tekijät ja ATE:t	Tyyppi
Voiteluöljyt (paloöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraaliöljypohjainen	REACH #: 01-2119474889-13 ES: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Indeksi: 649-483-00-5	≥75 - ≤90	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt raskaat parafiiniset	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeksi: 649-467-00-8	≤3	Ei luokiteltu.	-	[2]
Voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	REACH #: 01-2119474878-16 ES: 276-737-9 CAS: 72623-86-0 Indeksi: 649-482-00-X	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	REACH #: 01-2119471299-27 ES: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeksi: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 %	REACH #: 01-2119826592-36	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Tuotenimi	Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi	470478-DE01	Sivu:	2/27
Versio	1.01	Julkaisupäivä	18 Marraskuu 2025	Formaatti	Suomi
Edellinen päiväys	16 Marraskuu 2025.			Kieli	SUOMI
					(Finland)

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

aromaattiset	ES: 934-954-2 CAS: -				
Tisleet (bensini), liuottimesta jalostettu raskas paraffiini	REACH #: 01-2119488706-23 ES: 265-090-8 CAS: 64741-88-4 Indeksi: 649-454-00-7	≤3	Ei luokiteltu.	-	[2]
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	REACH #: 01-2119480426-35 01-2120052100-80 CAS: 192268-65-8 Indeksi: 607-501-00-9	<1	Repr. 2, H361d Aquatic Chronic 4, H413	-	[1] [3]
zinc isodecyl phosphorodithioate	REACH #: 01-2120767616-43 ES: 246-618-6 CAS: 25103-54-2	≤0.3	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [akuutti] = 1 M [krooninen] = 1	[1]
2,6-di-tert-butyylifenoli	REACH #: 01-2119490822-33 ES: 204-884-0 CAS: 128-39-2	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [akuutti] = 1 M [krooninen] = 1	[1]

Katso kohdasta 16 H-lausekkeiden täydelliset tekstit.

[1] Aine, joka on luokiteltu terveydelle tai ympäristölle vaaralliseksi

[2] Aine, jolle on määritetty haitalliseksi tunnettu pitoisuus -arvo

[3] Aine täyttää asetuksen (EY) nro. 1907/2006 Liitteen XIII mukaiset kriteerit PBT-aineelle

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Silmäkosketus**

Kosketustapauksessa huuhto silmiä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan. Silmäluomia on vedettävä pois silmämunasta, jotta huuhtelu on perusteellista. Tarkista onko piilolinssellä ja poista ne. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Ihokosketus

Pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä tai käytä sopivaksi todettua ihonpuhdistusainetta. Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese vaatteet ennen niiden uudelleenkäyttöä. Puhdista kengät huolellisesti ennen uutta käyttöä. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos ärsytystä ilmaantuu.

Hengitysteitse

Jos ainetta on hengitetty, siirry raikkaaseen ilmaan. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.

Nieleminen

Älä oksennuta. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Mikäli potilas on tajuton, aseta hänet kylkiasentoon ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Aspiraatiovaara nieltynä. Voi joutua keuhkoihin ja vaurioittaa niitä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Ensiavun antajien suojaus

Älä ryhdy toimenpiteisiin, jotka voivat aiheuttaa henkilökohtaista vaaraa tai joihin ei ole sopivaa koulutusta. Avustavan henkilön voi olla vaarallista antaa tekohengitystä suusta suuhun.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.

Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset**Hengitysteitse**

Höyryn hengittäminen huoneenlämpötilassa ei ole yleensä ongelmallista alhaisen höyrynpaineen tähden.

Nieleminen

Aspiraatiovaara nieltynä - haitallinen tai tappava, jos tuotetta aspiroidaan keuhkoihin.

Ihokosketus

Poistaa rasvaa ihosta. Saattaa ärsyttää ja kuivattaa ihoa.

Silmäkosketus

Katso: Osio 11. Toksikologiset tiedot - Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset: Silmäkosketus

Lyhyt- ja pitkäaikaisesta altistumisesta johtuvat viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset**Hengitysteitse**

Ilmassa olevien pisaroiden tai aerosolien liiallinen hengittäminen voi aiheuttaa hengityselimien ärsytystä.

Nieleminen

Suurten määrien nieleminen voi aiheuttaa pahoinvointia ja ripulia.

Ihokosketus

Pitkä tai toistuva ihokosketus voi kuluttaa ihon rasvakerrosta ja johtaa ihon ärtymiseen ja/tai ihottumaan.

Silmäkosketus

Aiheuttaa mahdollisesti ohimenevää pistelyä tai punaisuutta, jos ainetta joutuu vahingossa silmiin.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**Tietoja lääkrille**

Hoidon tulisi olla oireiden mukaista ja niitä lievittävää.

Tuotetta saattaa tulla hengitetyksi nieltäessä tai oksennettaessa. Hengittäminen saattaa aiheuttaa vakavan, mahdollisesti kuolemaan johtavan keuhkotulehduksen joka vaatii kiireistä hoitoa. Oksentamista ja vatsahuuhtelua tulisi välttää tuotteen hengitysvaaran takia.

Vatsahuuhtelu tulisi suorittaa vain henkitorven sisäisen intubaation jälkeen. Sydämen toimintaa on tarkkailtava.

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Tuotekoodi 470478-DE01

Sivu: 3/27

Versio 1.01 Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.

(Finland)

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**5.1 Sammutusaineet**

Soveltuva sammutusaine	Käytä vaahtoa tai monikäyttäisiä kuivakemikaaleja sammutukseen.
Soveltumaton sammutusaine	Älä käytä vesisuihkua. Vesisuihkon käyttäminen saattaa levittää tulta roiskuttamalla palavaa tuotetta.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aineen tai seoksen vaarat	Tulipalossa tai kuumennettaessa ilmenee paineen kasvua, jolloin säiliö saattaa rikkoutua.
Vaaralliset palamistuotteet	Palamistuotteita voivat olla mm. seuraavat: hiilioksidit (CO, CO ₂)

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityisvarotoimet palomiehille	Älä ryhdy toimenpiteisiin, jotka voivat aiheuttaa henkilökohtaista vaaraa tai joihin ei ole sopivaa koulutusta. Tulipalon ollessa kyseessä eristä alue välittömästi evakuoimalla ihmiset tapahtumapaikan läheisyydestä. Materiaali on haitallista vesieliöille. Tämän aineen saastuttama sammutusvesi on kerättävä talteen, ja sen pääsy vesistöön tai viemäriin on estettävä.
Erityiset palomiesten suojavarusteet	Palomiesten on käytettävä asianmukaista suojaruustusta ja itsenäistä paineilmahengityslaitetta kokonaamarilla ja ylipaineella. Palomiesten vaatteet (kypärät, suojaasappaat ja -käsineet), jotka ovat Euroopan standardin EN 469 mukaiset, takaavat perussuojauksen kemikaalipaturmissa.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Muu kuin pelastushenkilökunta	Ota yhteyttä hätähenkilöstöön. Älä ryhdy toimenpiteisiin, jotka voivat aiheuttaa henkilökohtaista vaaraa tai joihin ei ole sopivaa koulutusta. Evakuo ympäriöivät alueet. Asiaankuulumattomien ja ilman tarvittavia suojaruusteita olevien henkilöiden pääsy alueelle estetään. Vuotaviin materiaaleihin ei saa koskea eikä niiden päälle astua. Lattiat saattavat olla liukkaita; kävele varoen, ettet kaadu. Vältä höyryn tai sumun hengittämistä. Varusta kohde asianmukaisella ilmastoinnilla. Pue asianmukaiset henkilösuojaimet.
Pelastushenkilökunta	Suljettuun tilaan tai huonosti ilmastoidulle alueelle meneminen ilman oikeaa hengityssuojainta ja turvallista työskentelyvälinettä on erittäin vaarallista, jos alueelle on päässyt aineen höyryä, sumua tai kaasua. Käytä paineilmahengityslaitetta. Käytä sopivaa kemikaaleilta suojaavaa asua. Kemikaaleilta suojaavat jalkineet. Katso myös tiedot kohdasta "Muu kuin pelastushenkilökunta".

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja valumia sekä estä pääsy maaperään, vesistöön ja viemäriin. Ilmoita asianomaisille viranomaisille, jos tuote on aiheuttanut ympäristön saastumista (viemärit, vesistöt, maaperä tai ilma). Vettä saastuttava materiaali. Suuret päästöt saattavat olla haitallisia ympäristölle.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Pieni vuoto	Pysäytä vuoto ellei siitä ole vaaraa. Siirrä säiliöt pois vuotoalueelta. Imeytä reagoimattomaan materiaaliin ja pistä asianmukaiseen jätteenhävitysastiaan. Käytä jätehuollossa jätehuoltoyritystä jolla on lisenssi.
Suuri vuoto	Pysäytä vuoto ellei siitä ole vaaraa. Siirrä säiliöt pois vuotoalueelta. Lähesty päästöä tuulen yläpuolelta. Estä pääsy viemäriverkkoon, vesistöihin, kellareihin tai suljetuille alueille. Kerää läikkyneet kemikaalit säiliöön palamattomalla absorboivalla aineella, kuten hiekalla, mullalla, vermikuliitilla tai piimaalla, ja toimita säiliö hävitettäväksi paikallisten määräysten mukaisesti. Saastunut imeytysmateriaali saattaa aiheuttaa samanlaisen vaaran kuin vuotanut tuote. Käytä jätehuollossa jätehuoltoyritystä jolla on lisenssi.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdasta 1 yhteystiedot hätätilanteita varten.
Katso palontorjuntatoimenpiteet osasta 5.
Katso kohdasta 8 tiedot soveltuvista henkilösuojaimista.
Katso osiosta 12 tiedot ympäristön varotoimista.
Katso kohdasta 13 lisätiedot jätteenkäsittelyyn.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

Tässä kohdassa annetut tiedot sisältävät yleisiä neuvoja ja ohjeita. Kohdan 1 Merkityksellisten tunnettujen käyttöjen luettelo sisältää mahdollisia tarkempia tietoja altistumisskenaario(i)ssa huomioonotetuista käyttötavoista.

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Suojatoimet	Pue asianmukaiset henkilösuojaimet. Älä niele. Aspiraatiovaara nieltynä. Voi joutua keuhkoihin ja vaurioittaa niitä. Ei saa imeä suuhun. Vältä kosketusta silmien, ihon ja vaatteiden kanssa. Vältä höyryn tai sumun hengittämistä. Vältä koskemasta vuotanutta ainetta ja estä aineen pääsy maaperään ja pintavesiin. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa tai ominaisuuksiltaan vastaavatyypisessä pakkauksessa, jonka voi sulkea tiiviisti käyttökertojen välillä. Älä käytä säiliötä uudelleen. Tyhjt säiliöt sisältävät tuotejäämiä ja voivat olla vaarallisia.
Ohjeet yleisestä työhygieniasta	Syöminen, juominen ja tupakointi tulisi kieltää alueella, jossa tätä tuotetta käsitellään, varastoidaan tai jalostetaan. Peseydy huolellisesti käsittelyn jälkeen. Poista saastuneet vaatteet ja suojaruusteet ennen ruokailualueille menemistä. Katso myös kohdasta 8 lisätiedot hygieniatoimenpiteistä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Sopimattomia	Varastoi paikallisten säädösten mukaisesti. Säilytä kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa, erillään yhteensopimattomista materiaaleista (katso osa 10). Varastoi lukitussa tilassa. Pidä poissa kuumuudesta ja suorasta auringon valosta. Pidä astia tiiviisti suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Avatut säiliöt on suljettava huolellisesti uudelleen ja pidettävä pystysuorassa vuotojen estämiseksi. Säilytä ja käytä vain laitteissa/astioissa, jotka on suunniteltu käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Tuotteen säilyttäminen merkitsemättömissä pakkauksissa on kielletty. Käytettävä sopivaa säilytystapaa ympäristön likaantumisen ehkäisemiseksi.
	Pitkittynyt altistus kohonneelle lämpötilalle

7.3 Erityinen loppukäyttö

Suosituks	Katso lukua 1.2 ja liitteen altistumisskenaarioita, jos asianmukaista.
-----------	--

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

Tässä kohdassa annetut tiedot sisältävät yleisiä neuvoja ja ohjeita. Kohdan 1 Merkityksellisten tunnettujen käyttöjen luettelo sisältää mahdollisia tarkempia tietoja altistumisskenaario(i)ssa huomioonotetuista käyttötavoista.

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Tuotteen/ainesosan nimi	Altistumisen raja-arvot
Voiteluöljyt (paloöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraaliöljypohjainen	Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi) [Öljysumu] HTP-arvot 8 tuntia: 5 mg/m³. Olomuoto: sumu. Annettu/Tarkistettu: 12/2011.
tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt raskaat parafiiniset	Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi) [Öljysumu] HTP-arvot 8 tuntia: 5 mg/m³. Olomuoto: sumu. Annettu/Tarkistettu: 12/2011.
Voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi) [Öljysumu] HTP-arvot 8 tuntia: 5 mg/m³. Olomuoto: sumu. Annettu/Tarkistettu: 12/2011.
Tisleet (maaöljy),vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi) [Öljysumu] HTP-arvot 8 tuntia: 5 mg/m³. Olomuoto: sumu. Annettu/Tarkistettu: 12/2011.
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklistet <0.03 % aromaattiset	Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi) [Öljysumu] HTP-arvot 8 tuntia: 5 mg/m³. Olomuoto: sumu. Annettu/Tarkistettu: 12/2011.
Tisleet (bensini), liuottimesta jalostettu raskas paraffiini	Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi) [Öljysumu] HTP-arvot 8 tuntia: 5 mg/m³. Olomuoto: sumu. Annettu/Tarkistettu: 12/2011.

Vaikka tässä luvussa esitetään työpaikalla hyväksyttävät altistumisraajat tietyille komponenteille, mahdollisesti syntyvä sumu, höyry tai pöly saattaa sisältää muita komponentteja. Siksi näitä työpaikalla hyväksyttäviä altistumisrajoja eivät ehkä voi soveltaa koko tuotteeseen, ja ne on annettu vain ohjeeksi.

Suosittelavat tarkkailumenetelmät	On viitattava valvontastandardeihin, kuten seuraaviin: Euroopan standardi EN 689 (Työpaikan ilma - Ohje hengitysteitse tapahtuvan kemiallisille tekijöille altistumisen arvioimiseksi raja-arvojen avulla sekä ohje mittausstrategiaksi) Työpaikan ilma - Ohje kemikaalien ja biologisten aineiden altistumisen arvioimiseksi käytettävien menetelmien oveltamiseen ja käyttöön Euroopan standardi EN 482 (Työpaikan ilma - Yleiset suorituskykyvaatimukset mitattaessa kemiallisia tekijöitä) Lisäksi vaaditaan viittaus kansallisiin ohjeasiakirjoihin vaarallisten aineiden määrittämenetelmistä.
-----------------------------------	--

Biologisen altistumisen indeksit

Tuotteen/ainesosan nimi	Altistumisindeksit
Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi 470478-DE01
Versio 1.01	Sivu: 5/27
Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025	Formaatti Suomi
Edellinen päiväs 16 Marraskuu 2025.	Kieli SUOMI
	(Finland)

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Ei tunnettuja altistumisindeksejä.

DNEL/DMEL

Ei saatavilla.

PNEC

Ei saatavilla.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen**Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ohjainta, jotta kyseiset ilmassa olevat konsentraatiot pysyvät työpaikalla hyväksyttävien altistumisrajojen alapuolella. Kaikkien kemikaalien riskit terveydelle tulee arvioida ja asianmukaiset hallintatoimet ottaa käyttöön altistuksen estämistä tai riittävää kontrollia varten. Kontrollointimenetelmiä on useita (esim. eliminaatio, korvaus, yleinen tuuletus, talteenotto, työjärjestelmät, prosessin tai toiminnan muuttaminen). Näitä on harkittava ennen henkilönsuojainten käyttöä. Henkilönsuojainten on täytettävä asianmukaiset standardit, niiden on oltava sopivia käytettäväksi, ne on pidettävä hyvässä kunnossa ja ylläpidettävä oikein. Pyydä henkilönsuojainten toimittajalta neuvoa niiden valinnassa ja asianmukaisissa standardeissa. Lisätietoja saat oman maasi standardijärjestöstä. Suojavarusteen lopullinen päätös riippuu riskiarviosta. On tärkeää varmistaa, että kaikki henkilönsuojainten osat ovat yhteensopivia.

Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet**Hygieniatoimenpiteet**

Pese kädet, käsivarret ja kasvot huolellisesti kemiallisten tuotteiden käsittelyn jälkeen, ennen syömistä, tupakointia tai WC:n käyttöä ja työvaiheen lopuksi. Varmista, että silmienhuuhtelulaitteet ja hätäsuihkut sijaitsevat työpaikan lähellä.

Hengityksensuojaus

Käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön. Oikean hengityssuojaimen valinta riippuu käsiteltävistä kemikaaleista, työskentely- ja käyttöolosuhteista sekä hengityssuojaimen kunnosta. Kullekin sovellukselle on kehitettävä oma turvamenettely. Hengityssuojain

Silmien tai kasvojen suojaus

Suojalasit sivusuojilla.

Ihonsuojaus**Käsien suojaus****Yleiset tiedot:**

Koska erityiset työskentely-ympäristöt ja materiaalinkäsittelytavat vaihtelevat, kuhunkin suunniteltuun sovellukseen on kehitettävä turvamenettelyt. Suojakäsineiden oikea valinta riippuu käsiteltävistä kemikaaleista sekä työskentely- ja käyttöolosuhteista. Useimmat käsineet antavat suojan vain rajoitetuksi ajaksi, ennen kuin ne on hävitettävä ja vaihdettava (jopa parhaan kemikaalisuojan antavat käsineet heikentyvät aikaa myöten toistuvan kemikaalialtistuksen seurauksena).

Käsineet pitää valita yhdessä toimittajan/valmistajan kanssa perusteellisen työskentelyolosuhteiden arvioinnin perusteella.

Suositus: nitrilikäsineet.

Läpäisy aika:

Valmistajat saavat laboratoriotesteistä läpäisyaikaa koskevia tietoja, jotka osoittavat, kuinka kauan käsineen voidaan odottaa estävän läpäisyä tehokkaasti. Läpäisyaikaa koskevia suosituksia noudatettaessa on kuitenkin tärkeää ottaa huomioon työpaikan erityisolosuhteet. Kysy käsineiden toimittajalta aina uusimpia teknisiä tietoja suositeltavan käsineityypin läpäisyajoista.

Suosittelimme seuraavia käsineiden läpäisyajoja:

Jatkuva kosketus:

Käsineiden vähimmäisläpäisy aika 240 minuuttia tai >480 minuuttia, jos sopivia käsineitä on saatavilla.

Jos haluttua suojaustasoa vastaavia käsineitä ei ole saatavilla, lyhyemmän läpäisyajan käsineet ovat hyväksyttäviä, mutta tämä edellyttää käsineiden hoidon ja vaihtotiheyden määrittämistä ja noudattamista.

Lyhytaikainen/roiskesuojaus:

Suosittelavat läpäisyajat kuten edellä.

Suosituksen mukaan lyhyempien läpäisyajojen käsineitä voidaan yleensä käyttää lyhytaikaiseen, ohimenevään altistukseen. Tämä edellyttää kuitenkin käsineiden hoidon ja vaihtotiheyden määrittämistä ja noudattamista.

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Tuotekoodi 470478-DE01

Sivu: 6/27

Versio 1.01 **Julkaisupäivä** 18 Marraskuu 2025

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.

(Finland)

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Käsineiden paksuus:

Yleisiin sovelluksiin suosittelemme käsineitä, joiden paksuus on tavallisesti yli 0,35 mm.

Haluamme korostaa, ettei käsineen paksuus ole välttämättä hyvä osoitus siitä, kuinka hyvin se kestää tiettyä kemikaalia, koska käsineen läpäisyteho riippuu sen valmistusmateriaalin tarkasta koostumuksesta. Siksi käsineen valinnassa on otettava huomioon kunkin työn erikoistarpeet ja tiedot läpäisyajoista.

Käsineen paksuus saattaa vaihdella myös valmistajan, käsinetyypin ja käsinemallin mukaan. Siksi valmistajan tekniset tiedot on otettava aina huomioon, jotta voidaan valita tehtävään parhaiten sopiva käsine.

Huomaa: tehtävästä riippuen eri paksuisia käsineitä saatetaan tarvita eri tehtäviin. Esimerkiksi:

- Ohuemmat käsineet (korkeintaan 0,1 mm) saattavat olla asianmukaisia, kun tarvitaan erittäin suurta näppäryyttä. Nämä käsineet antavat kuitenkin suojan vain lyhyeksi ajaksi ja ne ovat tavallisesti kertakäyttöisiä.
- Paksummat käsineet (3 mm tai enemmän) saattavat olla asianmukaisia, kun on olemassa mekaaninen (sekä kemiallinen) riski, ts. kun käsine voi hankautua tai puhjeta.

Iho ja vartalo

Suojavaatteiden käyttö on hyvä alan käytäntö. Käytettävän suojavaatetuksen on oltava suoritettavan työn ja riskien mukainen ja asiantuntijan hyväksymä ennen tuotteen käyttöönottoa. Puuvilla- tai polyesteri/puuvillahaalarit suojaavat vain kevyeltä pinnalliselta kontaminaatiolta, joka ei imeydy vaatteiden läpi ihoon. Haalarit on pestävä säännöllisesti. Kun on olemassa suuri ihoaltistuksen vaara (esim. puhdistettaessa kaatunutta nestettä tai kun on olemassa nesteroiskeiden riski), on käytettävä kemikaaleilta suojaavia esiliinoja ja/tai kemikaaleja läpäisemättömiä asuja ja saappaita.

Katso seuraavia standardeja:

Hengityksensuojaus: EN 529
Käsineet: EN 420, EN 374
Silmien suojaus: EN 166
Suodattava puolimaski: EN 149
Suodattava puolimaski venttiilillä: EN 405
Puolimaski: EN 140 suodattimellinen
Kokomaski: EN 136 suodattimellinen
Hiukkassuodatin: EN 143
Kaasu- ja yhdistelmäsuodattimet: EN 14387

Ympäristöaltistumisen torjuminen

On varmistettava, että ilmanvaihdon tai laitteiden päästöt ovat ympäristönsuojelulain määräysten mukaiset. Joissain tapauksissa kaasupesurit, suodattimet ja prosessin tekniset muutokset ovat tarpeen, jotta päästöt saadaan vähennettyä hyväksyttävälle tasolle.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Kaikki omaisuuksien mittaukset on tehty normaaleissa lämpötila- ja paineolosuhteissa.

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	Nestemäinen.
Väri	Ruskea.
Haju	Ei saatavilla.
Hajukynnys	Ei saatavilla.
Sulamis- tai jäätymispiste	Ei saatavilla.
Kiehumispiste ja kiehumisalue	Ei saatavilla.

Syttyvyys	Ei saatavilla.
Alempi ja ylempi räjähdysraja	Ei saatavilla.

Leimahduspiste Avokuppi: >180°C (>356°F) [Cleveland ASTM D 92]

Ainesosan nimi	°C	°F	Menetelmä
Vuoriöljyn hydrattuja keskitiskeitä	225	437	

Hajoamislämpötila	Ei saatavilla.
pH	Ei sovelleta.
Kinemaattinen viskositeetti	Kinemaattinen: 18 mm²/s (18 cSt) , 40°C Kinemaattinen: 4.3 - 4.8 mm²/s (4.3 - 4.8 cSt) (ASTM D 445)

Tuotenimi	Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi	470478-DE01	Sivu:	7/27
Versio	1.01	Julkaisupäivä	18 Marraskuu 2025	Formaatti	Suomi
Edellinen päiväys	16 Marraskuu 2025.			Kieli	SUOMI
					(Finland)

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Liukoisuus

Media	Tulos
vesi	Ei liukeneva

Jakautumiskerroin n-oktanolii/vesi (log Arvo)

Ei sovelleta.

Höyrynpaine

Ainesosan nimi	Höyrynpaine 20 °C:ssa		Höyrynpaine 50 °C:ssa	
	mm Hg	kPa	Menetelmä mm Hg	Menetelmä
Voiteluöljyt (paloöljy), C20-50, vetykäsittelty neutraaliöljypohjainen	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
tisleet (maaöljy), vetykäsitteltyt raskaat parafiiniset	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsittelty neutraali öljypohjainen	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Tisleet (bensini), liuottimesta jalostettu raskas paraffiini	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	

Tiheys ja/tai Suhteellinen tiheys

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) , 15°C

Höyryn suhteellinen tiheys

Ei saatavilla.

Hiukkasten ominaisuudet

Hiukkaskokomediaani

Ei sovelleta.

9.2 Muut tiedot

Haihtumisnopeus

Ei saatavilla.

Räjähävyys

Ei saatavilla.

Hapettavuus

Ei saatavilla.

Jähmepiste

-48 °C

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tälle tuotteelle ei ole käytettävissä erityisiä testitietoja. Katso lisätietoja kohdista Vältettävät olosuhteet ja Yhteensopimattomat materiaalit.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallisia reaktioita ei tapahdu. Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallista polymerisaatiota ei tapahdu.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä kaikkia sytytysläheteitä (kipinää tai liekkejä).

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reaktiivista tai yhteensopimattonta seuraavien aineiden kanssa: hapettavat materiaalit.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallisia hajoamistuotteita ei pitäisi syntyä.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys

Tuotteen/ainesosan nimi

Tulos

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Tuotekoodi 470478-DE01

Sivu: 8/27

Versio 1.01 Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.

(Finland)

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsiteltä neutraali öljypohjainen	Rotta - Suun kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 423
	Rotta - Ihon kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 402
	Rotta - Hengitysteitse - LC50 Pölyt ja höyryt >5 mg/l [4 tuntia] OECD 403
voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsiteltä neutraali öljypohjainen	Rotta - Suun kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 401
	Rotta - Ihon kautta - LD50 >2000 mg/kg OECD 402
	Rotta - Hengitysteitse - LC50 Pölyt ja höyryt >5 mg/l [4 tuntia] OECD 403
tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	Rotta - Suun kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 401
	Rotta - Ihon kautta - LD50 >2000 mg/kg OECD 402
	Rotta - Hengitysteitse - LC50 Pölyt ja höyryt >5.53 mg/l [4 tuntia] OECD 403
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 % aromaattiset	Rotta - Suun kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 401
	Kani - Ihon kautta - LD50 >2000 mg/kg OECD 402
	Rotta - Hengitysteitse - LC50 Pölyt ja höyryt >5 mg/l [4 tuntia] OECD 403
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert- butyylifenyyljohdokset	Rotta - Suun kautta - LD50 >2000 mg/kg OECD 401
	Kani - Ihon kautta - LD50 >2000 mg/kg
zinc isodecyl phosphorodithioate	Rotta - Suun kautta - LD50 3100 mg/kg OECD 401
	Rotta - Ihon kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 402
2,6-di-tert-butylphenol	Rotta - Suun kautta - LD50 >5000 mg/kg OECD 401
	Kani - Ihon kautta - LD50 >5000 mg/kg

Akuutit myrkyllisyysarvot

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi 470478-DE01	Sivu: 9/27
Versio 1.01 Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025	Formaatti Suomi	Kieli SUOMI
Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.	(Finland)	

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Tuotteen/ainesosan nimi	Suun kautta (mg/kg)	Ihon kautta (mg/kg)	Sisäänhengittäminen (kaasut) (ppm)	Sisäänhengittäminen (höyryt) (mg/l)	Sisäänhengittäminen (pöly ja sumu) (mg/l)
zinc isodecyl phosphorodithioate	2500	N/A	N/A	N/A	N/A

Ihosiövyttävyyssihoärsytys

Tuotteen/ainesosan nimi

voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen

voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen

tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset

Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklistet <0.03 % aromaattiset

Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyyliifenyyljohdokset

zinc isodecyl phosphorodithioate

2,6-di-tert-butylphenol

Tulos

Kani - Iho - Ei ärsytä ihoa.
OECD 404

Kani - Iho - Ei ärsytä ihoa.
OECD 404

Kani - Iho - Ei ärsytä ihoa.

Kani - Iho - Ei ärsyttävää
OECD 404

Kani - Iho - Ei ärsytä ihoa.
OECD 404

Määrittämätön - Iho - Ei ärsytä ihoa.
OECD 431

Kani - Iho - Ärsyttävä
OECD 404

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Tuotteen/ainesosan nimi

voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen

voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen

tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset

Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklistet <0.03 % aromaattiset

Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyyliifenyyljohdokset

zinc isodecyl phosphorodithioate

2,6-di-tert-butylphenol

Tulos

Kani - Silmät - Vaikeasti ärsyttävä
OECD 405

Kani - Silmät - Ei ärsyttävä silmille.
OECD 405

Kani - Silmät - Ei ärsyttävä silmille.
OECD 405

Kani - Silmät - Ei ärsyttävää
OECD 405

Kani - Silmät - Ei ärsyttävä silmille.
OECD 405

Määrittämätön - Silmät - Ei ärsyttävä silmille.
OECD 437

Kani - Silmät - Ei ärsyttävä silmille.
OECD 405

Hengitysteiden syövyttävyyssiärsytys

Ei saatavilla.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Tuotteen/ainesosan nimi

voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen

voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen

Tulos

Marsu - iho
OECD 406
Tulos: Ei herkistävä

Marsu - iho
OECD 406
Tulos: Ei herkistävä

Tuotenimi	Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi	470478-DE01	Sivu:	10/27
Versio	1.01	Julkaisupäivä	18 Marraskuu 2025	Formaatti	Suomi
Edellinen päiväys			16 Marraskuu 2025.		Kieli SUOMI
					(Finland)

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

tisleet (maaöljy),vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	Marsu - iho OECD 406 <u>Tulos:</u> Ei herkistävä
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 % aromaattiset	Marsu - iho OECD 406 <u>Tulos:</u> Ei herkistävä
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert- butyylifenyylijohdokset	Marsu - iho OECD 406 <u>Tulos:</u> Ei herkistävä
zinc isodecyl phosphorodithioate	Marsu - iho OECD 406 <u>Tulos:</u> Ei herkistävä
2,6-di-tert-butylphenol	Marsu - iho OECD 406 <u>Tulos:</u> Ei herkistävä
Sukusolujen mutageenisuus	
Tuotteen/ainesosan nimi	
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Tulos In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [In vitro nisäkkäillä tehtävä kromosomipoikkeavuustesti] <u>Tulos:</u> Positiivinen In vivo - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäiden punasolujen mikrotumatesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäsolujen geenimutaatiotesti in vitro] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [In vitro nisäkkäillä tehtävä kromosomipoikkeavuustesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vitro - Määrittämätön OECD [Nisäkkäsolujen geenimutaatiotesti in vitro] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vivo - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäiden punasolujen mikrotumatesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
tisleet (maaöljy),vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [In vitro nisäkkäillä tehtävä kromosomipoikkeavuustesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 % aromaattiset	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [In vitro nisäkkäillä tehtävä kromosomipoikkeavuustesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	In vitro - Määrittämätön OECD [Nisäkkäsolujen geenimutaatiotesti in vitro] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vivo - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäiden punasolujen mikrotumatesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [In vitro nisäkkäillä tehtävä kromosomipoikkeavuustesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
zinc isodecyl phosphorodithioate	In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäsolujen geenimutaatiotesti in vitro] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vivo - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäiden punasolujen mikrotumatesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
2,6-di-tert-butylphenol	In vitro - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [In vitro nisäkkäillä tehtävä kromosomipoikkeavuustesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vivo - Nisäkäs - laji määrittelemätön OECD [Nisäkkäiden punasolujen mikrotumatesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
	In vitro - Bakteeri OECD [Bakteerien takaisinmutaatiotesti] <u>Tulos:</u> Negatiivinen
<u>Syöpää aiheuttavat vaikutukset</u>	
Tuotteen/ainesosan nimi tisleet (maaöljy),vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	Tulos Hiiri - Ihon kautta - Määrittämätön OECD 451 <u>Tulos:</u> Negatiivinen
<u>Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset</u>	
Tuotteen/ainesosan nimi voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Tulos Rotta - Suun kautta OECD 421 <u>Myrkyllisyys äidille:</u> Negatiivinen <u>Hedelmällisyysvaikutukset:</u> Negatiivinen <u>Kehitykseen liittyvä:</u> Negatiivinen
tisleet (maaöljy),vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	Rotta - Suun kautta OECD 421 <u>Myrkyllisyys äidille:</u> Negatiivinen <u>Hedelmällisyysvaikutukset:</u> Negatiivinen <u>Kehitykseen liittyvä:</u> Negatiivinen
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 % aromaattiset	Rotta - Hengitysteitse OECD 422 <u>Myrkyllisyys äidille:</u> Negatiivinen <u>Hedelmällisyysvaikutukset:</u> Negatiivinen <u>Kehitykseen liittyvä:</u> Negatiivinen
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	Rotta - Suun kautta OECD 421 <u>Myrkyllisyys äidille:</u> Negatiivinen <u>Hedelmällisyysvaikutukset:</u> Negatiivinen <u>Kehitykseen liittyvä:</u> Negatiivinen

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

zinc isodecyl phosphorodithioate	Rotta - Suun kautta OECD 421 Myrkyllisyys äidille: Negatiivinen Hedelmällisyysvaikutukset: Negatiivinen Kehitykseen liittyvä: Negatiivinen
2,6-di-tert-butylphenol	Rotta - Suun kautta OECD 421 Myrkyllisyys äidille: Positiivinen Hedelmällisyysvaikutukset: Negatiivinen Kehitykseen liittyvä: Ei yksiselitteinen

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen

Ei saatavilla.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen

Ei saatavilla.

Aspiraatiovaara

Tuotteen/ainesosan nimi	Tulos
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	ASPIRAATIOVAARA - Katgoria 1
voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	ASPIRAATIOVAARA - Katgoria 1
tisleet (maaöljy),vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	ASPIRAATIOVAARA - Katgoria 1
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklistet <0.03 % aromaattiset	ASPIRAATIOVAARA - Katgoria 1

Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot Ennalta-arvatut sisääntuloreitit: Suun kautta, Ihon kautta, Hengitysteitse, Silmät.

Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset

Hengitysteitse	Höyryn hengittäminen huoneenlämpötilassa ei ole yleensä ongelmallista alhaisen höyrynpaineen tähden.
Nieleminen	Aspiraatiovaara nieltynä - haitallinen tai tappava, jos tuotetta aspiroidaan keuhkoihin.
Ihokosketus	Poistaa rasvaa ihosta. Saattaa ärsyttää ja kuivattaa ihoa.
Silmäkosketus	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

Fysikaalisiin, kemiallisiin ja myrkyllisiin erityispiirteisiin liittyvät oireet

Hengitysteitse	Kaasujen ja sumujen hengittäminen saattaa olla haitallista.
Nieleminen	Haitallisia oireita saattavat olla esimerkiksi seuraavat: pahoinvointi tai oksetus
Ihokosketus	Haitallisia oireita saattavat olla esimerkiksi seuraavat: ärsytys kuivuminen halkeilu
Silmäkosketus	Ei erityisiä tietoja.

Lyhyt- ja pitkäaikaisesta altistumisesta johtuvat viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset

Hengitysteitse	Ilmassa olevien pisaroiden tai aerosolien liiallinen hengittäminen voi aiheuttaa hengityselimien ärsytystä.
Nieleminen	Suurten määrien nieleminen voi aiheuttaa pahoinvointia ja ripulia.
Ihokosketus	Pitkä tai toistuva ihokosketus voi kuluttaa ihon rasvakerrosta ja johtaa ihon ärtymiseen ja/tai ihottumaan.
Silmäkosketus	Aiheuttaa mahdollisesti ohimenevää pistelyä tai punaisuutta, jos ainetta joutuu vahingossa silmiin.

Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset

Ei saatavilla.

Päätelmä/yhteenveto [Tuote]	Ei saatavilla.
Yleiset	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.
Perimää vaurioittava	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi 470478-DE01	Sivu: 13/27
Versio 1.01	Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025	Formaatti Suomi
Edellinen päiväs 16 Marraskuu 2025.		Kieli SUOMI
		(Finland)

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Kehitysvaikutukset Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.
Hedelmällisyysvaikutukset Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

11.2 Tiedot muista vaaroista

11.2.1 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Päätelmä/yhteenveto [Tuote] Tämä aine/seos ei sisällä aineosia, joilla katsotaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.

11.2.2 Muut tiedot

Ei saatavilla.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuotteen/ainekosan nimi

voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty
neutraali öljypohjainen

voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty
neutraali öljypohjainen

tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella
raskaat parafiiniset

Tulos

Akuutti - NOEL

OECD 201
Levät
≥100 mg/l [72 tuntia]

Akuutti - EL50

OECD 202
Vesikirppu
>10000 mg/l [48 tuntia]

Akuutti - LL50

OECD 203
Kalat
>100 mg/l [96 tuntia]

Krooninen - NOEL

OECD 211
Vesikirppu
≥1000 mg/l [21 päivää]

Akuutti - ErL50

OECD 201
Levät
100 mg/l [72 tuntia]

Krooninen - NOELR

OECD 201
Levät
100 mg/l [72 tuntia]

Akuutti - EL50

OECD 202
Vesikirppu
>1000 mg/l [48 tuntia]

Krooninen - NOELR

OECD 211
Vesikirppu
10 - 1000 mg/l [21 päivää]

Akuutti - LL50

OECD 203
Kalat
>100 mg/l [96 tuntia]

Akuutti - EL50

OECD 201
Levät
>100 mg/l [72 tuntia]

Akuutti - EL50

OECD 202
Vesikirppu
>10000 mg/l [48 tuntia]

Akuutti - LL50

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Tuotekoodi 470478-DE01

Sivu: 14/27

Versio 1.01 **Julkaisupäivä** 18 Marraskuu 2025

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.

(Finland)

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

	OECD 203 Kalat >100 mg/l [96 tuntia]
	Krooninen - NOEL OECD 201 Levät ≥100 mg/l [72 tuntia]
	Krooninen - NOEL OECD 211 Vesikirppu 10 mg/l [21 päivää]
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 % aromaattiset	Akuutti - ErL50 ISO 10253 Levät >10000 mg/l [72 tuntia]
	Akuutti - EL50 ISO 14669 Muut - <i>Acartia tonsa</i> >1000 mg/l [48 tuntia]
	Akuutti - LL50 OECD 203 Kalat >1028 mg/l [96 tuntia]
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	Akuutti - EC50 OECD 201 Levät >100 mg/l [72 tuntia]
	Akuutti - EC50 OECD 202 Vesikirppu >100 mg/l [48 tuntia]
	Akuutti - LC50 OECD 203 Kalat >100 mg/l [96 tuntia]
	Krooninen - NOEC OECD 201 Levät >100 mg/l [72 tuntia]
	Krooninen - NOEC OECD 211 Vesikirppu 0.026 mg/l [21 päivää]
	Krooninen - NOEC OECD 210 Kalat 0.0044 mg/l [87 päivää]
zinc isodecyl phosphorodithioate	Akuutti - ErC50 OECD 201 Levät >1.6 mg/l [72 tuntia]
	Akuutti - EC50 OECD 202 Vesikirppu 0.2 mg/l [48 tuntia]
	Akuutti - LC50 OECD 203 Kalat

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

	>0.28 mg/l [96 tuntia]
2,6-di-tert-butylphenol	Akuutti - EL50 OECD 201 Levät 1.2 mg/l [96 tuntia] Akuutti - EL50 OECD 202 Vesikirppu 0.45 mg/l [48 tuntia] Akuutti - LC50 OECD 203 Kalat 1.4 mg/l [96 tuntia] Krooninen - NOEC OECD 201 Levät 0.64 mg/l [96 tuntia] Krooninen - NOEC OECD 211 Vesikirppu 0.035 mg/l [21 päivää]

Ympäristövaarat Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Odotetaan olevan biologisesti hajoava.

Tuotteen/ainesosan nimi	Tulos
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	OECD 301F 31% [28 päivää] - Luonnostaan
tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	OECD 301F 31% [28 päivää] - Ei helposti
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset <0.03 % aromaattiset	OECD 301F 60% [28 päivää] - Helposti
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyylijohdokset	OECD 301D 0% [28 päivää] - Ei helposti
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD 301b 1% [28 päivää] - Ei helposti
2,6-di-tert-butylphenol	OECD 301B 24% [28 päivää] - Ei helposti

12.3 Biokertyvyys

Tuote ei todennäköisesti kasaudu biologisesti ympäristöön ravintoketjujen välityksellä.

Tuotteen/ainesosan nimi	LogP _{ow}	BCF	Mahdollisesti aiheuttava
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyylijohdokset	4.8 - 8.8	-	Suuri
2,6-di-tert-butylphenol	4.5	-	Suuri

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Maaperä/vesi-kerroin

Tuotteen/ainesosan nimi	logKoc	Koc
2,6-di-tert-butylphenol	3.5	3181.17

PMT- ja vPvM-arvioinnin tulokset

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Tuotteen/ainesosan nimi	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
tisleet (maaöljy), vahat	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
poistettu liuottimella raskaat parafiiniset							
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
<0.03 % aromaattiset							
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
zinc isodecyl	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
phosphorodithioate							
2,6-di-tert-butylphenol	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

Kulkeutuvuus Päästöt saattavat tunkeutua maaperään ja aiheuttaa pohjaveden saastumista.
Päätelmä/yhteenveto Tuote ei täytä PMT- tai vPvM-kriteerejä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset
n asetus (EY) nro. 1907/2006 [REACH]

Tuotteen/ainesosan nimi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
tisleet (maaöljy), vahat	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
poistettu liuottimella raskaat parafiiniset							
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
<0.03 % aromaattiset							
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä	N/A	N/A	N/A
zinc isodecyl	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A
phosphorodithioate							
2,6-di-tert-butylphenol	Ei	N/A	N/A	Ei	N/A	N/A	N/A

Asetus (EY) nro 1272/2008 [CLP]

Tuotteen/ainesosan nimi	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
voiteluöljyt (maaöljy), C15-30, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
tisleet (maaöljy), vahat	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
poistettu liuottimella raskaat parafiiniset							
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
<0.03 % aromaattiset							
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
zinc isodecyl	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
phosphorodithioate							
2,6-di-tert-butylphenol	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

Päätelmä/yhteenveto Asetus (EY) nro 1272/2008 [CLP] Tuote ei täytä PBT- tai vPvB-aineeksi katsomisen kriteerejä.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi 470478-DE01	Sivu: 17/27
Versio 1.01	Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025	Formaatti Suomi
Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.	(Finland)	Kieli SUOMI

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Päätelmä/yhteenveto [Tuote]	Tämä aine/seos ei sisällä aineosia, joilla katsotaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.
Muut ekologiset vaikutukset	Päästöt saattavat muodostaa kalvon veden pintaan ja aiheuttaa fyysistä tuhoa eliöihin. Saattaa heikentää veden happipitoisuutta.
12.7 Muut haitalliset vaikutukset	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

Tässä kohdassa annetut tiedot sisältävät yleisiä neuvoja ja ohjeita. Kohdan 1 Merkityksellisten tunnettujen käyttöjen luettelo sisältää mahdollisia tarkempia tietoja altistumisskenaario(i)ssa huomioonotetuista käyttötavoista.

13.1 Jätteenkäsittelymenetelmät

Tuote	
Hävitysmenetelmät	Tuote on kierrätettävä aina kun se on mahdollista. Hävittäminen tulee tapahtua valtuutetun henkilön/yrityksen kautta ympäristömääräysten mukaisesti.
Vaarallinen jäte	Kyllä.
Euroopan jäteluettelo (EWC)	

Jätekoodi	Jätteen merkintä
13 02 05*	mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Jos käyttötarkoitus on kuitenkin poikkeava ja/tai läsnä on mahdollisia saasteita, käyttäjän on annettava aineelle eri jätteenhävityskoodi.

Pakkaaminen

Hävitysmenetelmät	Tuote on kierrätettävä aina kun se on mahdollista. Hävittäminen tulee tapahtua valtuutetun henkilön/yrityksen kautta ympäristömääräysten mukaisesti.
Eriytyiset varotoimenpiteet	Tämä tuote ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Tyhjiä, huuhtelemattomia pakkauksia tulee käsitellä huolellisuutta noudattaen. Tyhjät pakkaukset tai niiden sisäpussit voivat sisältää tuotejäämiä. Tyhjät pakkaukset aiheuttavat tulipalon riskin, koska niissä saattaa olla syttyviä tuotteen jäämiä ja kaasua. Tyhjiä pakkauksia ei saa hitsata tai juottaa. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja valumia sekä estä pääsy maaperään, vesistöön ja viemäriin.
Viittaukset	Komissio 2014/955/EU Direktiivi 2008/98/EC

KOHTA 14: Kuljetustiedot

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 YK-numero tai tunnistenumero	Ei määräyksiä.	Ei määräyksiä.	Ei määräyksiä.	Ei määräyksiä.
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi	-	-	-	-
14.3 Kuljetuksen vaaraluokat	-	-	-	-
14.4 Pakkausryhmä	-	-	-	-
14.5 Ympäristövaarat	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
Lisätiedot	-	-	-	-

14.6 Eriytyiset varotoimet käyttäjälle	Ei saatavilla.
14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti	Ei saatavilla.

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi 470478-DE01	Sivu: 18/27
Versio 1.01	Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025	Formaatti Suomi
Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.		Kieli SUOMI
		(Finland)

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EY:n asetus (EY) nro. 1907/2006 (REACH)

Liite XIV – Luvanvaraisten aineiden luettelo

Liite XIV

Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu.

Erityistä huolta aiheuttavat aineet

Ainesosan nimi	Aineen sisäinen ominaisuus	Tila	Viitenumero	Tarkistuspäivä
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyylifenyyljohdokset	PBT	Kandidaatti	D(2024) 7663-DC	1/21/2025

Liite XVII – Tiettyjen vaarallisten aineiden, valmisteiden ja tuotteiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset

Tuotteen/ainesosan nimi	%	Nimitys [Käyttö]
BOT 352 B1 BEV (Neuhof) - Parent	95-100	3 3 [Lamppuöljy] 3 [Grillin sytytysneste]

Merkinnät	Ei sovelleta.
Muut määräykset	
REACH Tila	Osassa 1 mainittu yritys myy tätä tuotetta EU:n alueella REACHin tämänhetkisten vaatimusten mukaisesti.
Yhdysvaltojen luettelo (TSCA [Laki myrkyllisten aineiden valvonnasta] 8b)	Kaikki komponentit ovat aktiivisia tai vapautettuja.
Australian luettelo (AIC)	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
Kanadan luettelo	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
Kiinan luettelo (IECSC)	Ainakin yksi ainesosa on luetteloimaton.
Japanin luettelo (CSCL)	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
Korean luettelo (KECI)	Ainakin yksi ainesosa on luetteloimaton.
Filippiinien luettelo (PICCS)	Ainakin yksi ainesosa on luetteloimaton.
Taiwanin kemikaaliluettelo (TCSI)	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
Räjähteiden lähtöaineet	Ei sovelleta.
Otsonikerrosta heikentävät aineet (EU 2024/590)	
Ei luetteloitu.	
Ilmoitettu ennakkosuostumus (PIC) (649/2012/EU)	
Ei luetteloitu.	
pysyvistä orgaanisista yhdisteistä	
Ei luetteloitu.	
EY – Vesipolitiikan puitedirektiivi – prioriteettiaineet	
Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu.	
Seveso Direktiivi	
Tätä tuotetta ei valvota Seveso direktiivin alaisuudessa.	
15.2	Kemikaaliturvallisuusarviointi on suoritettu yhdelle tai useammalle tämän seoksen ainesosista.
Kemikaaliturvallisuusarviointi	Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu itse seokselle.

KOHTA 16: Muut tiedot

Lyhenteet	ADN = Eurooppalainen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälistä sisävesikuljetusta ADR = Eurooppalainen sopimus vaarallisten aineiden maantiekuljetuksista ATE = Uudet luokituksen raja-arvot BCF = Biologinen kertymistekijä CAS = Kemikaalien tunnistenumerojärjestelmä CLP = Asetus kemikaalien luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta [asetus (EU) No. 1272/2008] KTA = Kemikaaliturvallisuusarviointi
------------------	--

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1	Tuotekoodi 470478-DE01	Sivu: 19/27
Versio 1.01	Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025	Formaatti Suomi
Edellinen päiväys 16 Marraskuu 2025.		Kieli SUOMI
		(Finland)

KOHTA 16: Muut tiedot

KTR = Kemikaaliturvallisuusraportti
 DMEL = Johdettu vähimmäisvaikutustaso
 DNEL = Johdettu vaikutukseton altistumistaso
 EINECS = Euroopan kaupallisessa käytössä olevien aineiden luettelo
 AS = Altistumisskenaario
 EUH-lausekkeet = CLP:n lisävaaralausekkeet
 EWC = Euroopan jäteluettelo
 GHS = Kemikaalien yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä
 IATA = Kansainvälinen ilmakuljetusliitto
 IBC = Intermediate Bulk Container
 IMDG = Vaarallisten aineiden merikuljetus
 LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)
 OECD = Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö
 PBT = Pysyvä, kertyvä ja myrkyllinen
 PNEC = Arvioitu vaikutukseton pitoisuus
 REACH = Kemikaalien rekisteröinti-, arviointi-, rajoitus- ja lupamenettely [asetus (EU) No. 1907/2006]
 RID = Asetus vaarallisten aineiden kansainvälisestä rautatiekuljetuksesta
 RRN = REACH Rekisteröintinumero
 SADT = Itsekiihtyvä hajoamislämpötila
 SVHC = Erittäin huolta aiheuttava aine
 STOT-SE = Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistus
 STOT-SE = Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistus
 HTP = Aikapainotteinen keski
 YK = Yhdistyneet kansakunnat
 UVCB = Kompleksihillivety
 VOC = Haihtuvat ogaaniset yhdisteet
 vPvB = Erittäin pysyvä ja erittäin kertyvä
 Vaihtelee = voivat sisältää yhden tai useampia seuraavista 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-211955262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Asetuksen (EY) nro. 1272/2008 [CLP/GHS] mukaisen luokituksen johtamiseen käytetty menetelmä

Luokitus	Perustelu
Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	Laskentamenetelmä Laskentamenetelmä

Lyhennettyjen H-lausekkeiden täydellinen teksti

H304
H315
H361d
H400
H410
H413
Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
Ärsyttää ihoa.
Epäillään vaurioittavan sikiötä.
Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille.

Luokitusten täydelliset tekstit [CLP/GHS]

Aquatic Acute 1
Aquatic Chronic 1
Aquatic Chronic 4
Asp. Tox. 1
Repr. 2
Skin Irrit. 2
LYHYTAIKAINEN (VÄLITÖN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE -
Kategoria 1
PITKÄAIKAINEN (KROONINEN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE -
Kategoria 1
PITKÄAIKAINEN (KROONINEN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE -
Kategoria 4
ASPIRAATIOVAARA - Kategoria 1
LISÄÄNTYMISELLE VAARALLISET VAIKUTUKSET - Kategoria 2
IHOSYÖVYTTÄVYYS/IHOÄRSYTYS - Kategoria 2

Julkaisutiedot

Julkaisupäivä/
Tarkistuspäivä

18/11/2025.

Edellinen päiväys

16/11/2025.

Tiedotteen laatija

Product Stewardship

Ilmaisee tiedon, joka on muuttunut edellisestä julkaistusta versiosta.

Huomautus lukijalle

Tuotenimi Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Tuotekoodi 470478-DE01

Sivu: 20/27

Versio 1.01

Julkaisupäivä 18 Marraskuu 2025

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys

16 Marraskuu 2025.

(Finland)

KOHTA 16: Muut tiedot

Kaikin käytännössä mahdollisin keinoin on pyritty varmistamaan, että tämä tietolomake ja sen terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevat tiedot ovat oikein alla mainitusta päivämäärästä lukien. Tämän tietolomakkeen tietojen oikeellisuudesta ei anneta mitään suoraa tai epäsuoraa takuuta tai edustusta.

Annetut tiedot ja ohjeet ovat voimassa, kun tuote myydään ilmoitettuun käyttökohteeseen tai ilmoitettuihin käyttökohteisiin. Tuotetta ei saa käyttää muuhun kuin ilmoitettuun sovellukseen tai ilmoitettuihin sovelluksiin kysymättä ensin BP Groupin neuvoa. Käyttäjän vastuulla on noudattaa kaikkia voimassa olevia lakeja ja säännöksiä ja varmistaa tuotteen turvallinen käyttö. BP Group ei vastaa mistään vaurioista tai vammoista, jotka aiheutuvat tuotteen käyttämisestä muuhun kuin ilmoitettuun käyttötarkoitukseen, suositusten noudattamatta jättämisestä tai materiaalin luonteesta johtuvista vaaroista. Kun tuote ostetaan kolmannen osapuolen työkäyttöön, ostajan on varmistettava kaikin tarvittavin keinoin, että tätä tuotetta käsittelevä henkilö saa tämän lomakkeen tiedot. Työnantajan vastuulla on tiedottaa työntekijöille ja muille vaaroille mahdollisesti altistuville henkilöille tässä selosteessa kuvatuista vaaroista ja tarvittavista varotoimista.

Voit ottaa yhteyttä BP-yhtymään ja varmistaa, että tämä asiakirja on uusin käytettävissä oleva versio. Asiakirjan muuntelu on ankarasti kielletty.

Liite laajennettuun käyttöturvallisuustiedotteeseen (eSDS)

Teollinen

Aineen tai seoksen tunnistetiedot

Tuotteen määritelmä	Seos
Koodi	470478-DE01
Tuotenimi	Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Osa 1: Otsikko

Altistumisskenaarioiden lyhyt otsikko	Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa - Teollinen
Luettelo käyttökuvaajista	Tunnistetun käytön nimi: Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Teollinen Prosessiluokka: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 Loppukäyttöala: SU03 Jäljellä oleva käyttölle olennainen käyttöikä: Ei. Ympäristöaltistusluokka: ERC04, ERC07 Määrätty ympäristöpäästöluokka: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Altistumisskenaariossa katetut prosessit ja toimet	Kattaa voiteluaineiden ja rasvojen yleiskäytön ajoneuvoissa tai koneissa suljetuissa järjestelmissä. Käsittää astioiden täytön ja tyhjennyksen sekä suljetussa tilassa olevan koneiston käytön (mukaan lukien moottorit) ja niihin liittyvät kunnossapito- ja säilytystoimet.
--	---

Osa 2 Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

Osa 2.1 Työntekijän altistuksen hallinta

Tuotteen ominaisuudet:

Olomuoto:	Neste, höyrynpaine < 0.5 kPa
-----------	------------------------------

Aineen pitoisuus tuotteessa:

Kattaa aineen määrän tuotteessa aina 100 prosenttiin asti (ellei muuta ilmoiteta)

Käytön toistuvuus ja kesto:

Kattaa päivittäiset altistumiset aina 8 tuntiin saakka

Muut työntekijöiden altistumiseen vaikuttavat toimintaolosuhteet:

Oletetaan, että käyttö on enintään 20 °C ympäristön lämpötilaa korkeampi, ellei toisin mainita. Oletetaan, että työhygienian hyvä perustaso toteutetaan

Vaikuttavat skenaariot: Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

Kaikkiin toimintoihin sovellettavat yleiset toimenpiteet:

Vältä suoraa ihokosketusta tuotteen kanssa. Tunnista potentiaaliset alueet epäsuoralle ihokosketukselle. Käytä käsineitä (testattu EN374:n mukaisesti) jos käsikosketus aineen kanssa on todennäköinen. Puhdista kontaminaatio/ roiskeet heti, kun niitä tulee. Pese mahdollinen ihokontaminaatio pois välittömästi. Tarjoa työntekijöille peruskoulutus altistusten ehkäisemiseksi/minimoimiseksi ja mahdollisesti kehittyvien iho-ongelmien raportoimiseksi. Käytä sopivaa silmiensuojainta. Vältä suoraa kosketusta tuotteeseen: sitä ei saa päästää silmiin eikä käsitellä paljain käsin.

Yleiset altistumiset (suljetut järjestelmät):

Muita erityistoimenpiteitä ei ole.

Laitteiden alkutäyttö tehtaalla Käyttö suljetuissa järjestelmissä:

Muita erityistoimenpiteitä ei ole.

Laitteiden alkutäyttö tehtaalla Avoimet järjestelmät:

Huolehdi hyvästä säädellyn ilmanvaihdon tasosta (ilman vaihtuvuus 10 - 15 kertaa tunnissa). Vältä toiminnon suorittamista pidempään kuin 4 tunnin ajan.

Moottoriöljyä ja vastaavia sisältävien laitteiden käyttö Käyttö suljetuissa järjestelmissä:

Muita erityistoimenpiteitä ei ole.

Laitteiston puhdistaminen ja huolto:

Tyhjennä järjestelmä ennen laitteiston avaamista tai huoltoa Huolehdi hyvästä yleisilmanvaihdon tasosta (ilman vaihtuvuus vähintään 3 - 5 kertaa tunnissa). Käytä kemikaaleja kestäviä käsineitä (testattu EN374:n mukaisesti) ja anna toimenpidettä koskeva erityiskoulutus. Säilytä valumat suljetussa varastossa odottamassa hävittämistä tai myöhempää kierrätystä.

Laitteiston puhdistaminen ja huolto Toiminto suoritetaan korkeassa lämpötilassa (> 20°C ympäristön lämpötilan yläpuolella):

Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa - Teollinen

Tyhjennä ja huuhtelee järjestelmä ennen laitteiston avaamista ja huoltoa. Huolehdi imuilmavaihdosta päästökohdissa kun kosketus lämpimän (>50 °C) voiteluaineen kanssa on todennäköinen. Käytä kemikaaleja kestäviä käsitteitä (testattu EN374:n mukaisesti) ja huolehdi, että työnjohto valvoo toimintaa tarkasti. Säilytä valumat suljetussa varastossa odottamassa hävittämistä tai myöhempää kierrätystä.

Varastointi:

Säilytä ainetta suljetussa järjestelmässä.

Osa 2.2: Ympäristöaltistuksen hallinta

Käytetyt määrät:

EU-vetoisuus ainetta, jonka perusteella riski määritetään vuotta kohden: 2.63E+3 tonnia/vuosi

Käytön toistuvuus ja kesto:

Päästöpäivät 300

Ympäristötekijät, joihin riskinhallinta ei vaikuta:

Paikallisen makeanveden laimennuskerroin 10

Paikallisen meriveden laimennuskerroin 100

Muut käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen: Merkityksettömät jätevesipäästöt kun prosessi toimii ilman kosketusta veteen.

Fraktion päästö jätevesiin (työpaikan

tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen ja ennen jäteveden käsittelylaitosta): 2.00E-11

Prosessitasolla (päästölähteen) tasolla toteutettavat tekniset olosuhteet ja toimenpiteet päästöjen ehkäisemiseksi:

Yleiset käytännöt vaihtelevat eri toimipaikoissa, joten käytetään varovaisia prosessin päästöarvioita.

Tekniset olosuhteet ja toimenpiteet, joilla vähennetään tai rajoitetaan aineen vapautumista sekä päästöjä ilmaan ja maaperään:

Estä liukenemattoman aineen päästö tai ota se talteen toimipaikan jätevedestä.

Käyttöpaikoilla oletetaan olevan öljyn/veden erottimia, ja jäteveden oletetaan poistuvan jäteveden käsittelylaitoksen kautta

Organisaation toimenpiteet toimipaikan päästöjen estämiseksi/rajoittamiseksi:

Älä levitä teollista lietettä luonnolliseen maaperään.

Liete olisi poltettava, säilytettävä tai regeneroitava.

Kunnalliseen jätevedenpuhdistamoon liittyvät olosuhteet ja toimenpiteet:

Arvioitu aineenpoisto jätevedestä 0.09

toimipaikan jätteenkäsittelyn kautta

Oletettu kotitalousjäteveden 2.00E+3

käsittelylaitteiston virtausnopeus (m3/d)

Suurin sallittu toimipisteen tonnimäärä 1587.9

(MSafe), joka perustuu päästöön koko jätevedenkäsittelyn jälkeen tuotteena:

Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden käsittelyyn:

Jätteen ulkopuolisessa käsittelyssä ja hävittämisessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.

Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden talteenottoon:

Jätteen ulkopuolisessa talteenotossa ja kierrätyksessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.

Osa 3: Altistumisarvio ja maininta arvion lähteestä

Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Ympäristö

Altistumisen arviointi (ympäristö): Käytetty ECETOC TRA -malli (julkaistu toukokuussa 2010).

Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Työntekijät

Altistumisen arviointi (ihminen): ECETOC TRA -työkalua on käytetty työpaikan altistuksien arvioimiseksi ellei toisin ole mainittu.

Osa 4: Ohjeet altistumisskenaarion kanssa yhdenmukaisuuden tarkistamiseksi

Ympäristö

Ohjeet perustuvat oletettuihin toimintaolosuhteisiin, jotka eivät ehkä ole sovellettavissa kaikissa toimipaikoissa. Voidaan tarvita skaalausta sopivien toimipaikkakohtaisten riskinhallinnan toimenpiteiden määrittämiseksi. Lisätietoja skaalauksesta ja hallintatekniikoista on saatavilla SPERC-tiedoista. Jos skaalaus paljastaa turvattoman käytön olosuhteet (ts. RCR:t > 1), vaaditaan muita RMM:iä tai toimipaikkakohtainen kemikaaliturvallisuuden arviointi. Lisätietoja on saatavissa sivustosta www.ATIEL.org/REACH_GES

Terveys

Kun käytetään muita riskien hallinnan toimenpiteitä/toimintaolosuhteita, käyttäjien tulisi varmistaa, että riskit hallitaan vähintään vastaavalla tavalla.

Liite laajennettuun käyttöturvallisuustiedotteeseen (eSDS)

Ammattimainen

Aineen tai seoksen tunnistetiedot

Tuotteen määritelmä	Seos
Koodi	470478-DE01
Tuotenimi	Castrol ON EV Transmission Fluid D1

Osa 1: Otsikko

Altistumisskenaarioiden lyhyt otsikko	Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa - Ammatti-
Luettelo käyttökuvaajista	Tunnistetun käytön nimi: Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Ammatti- Prosessiluokka: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 Loppukäyttöala: SU22 Jäljellä oleva käyttölle olennainen käyttöikä: Ei. Ympäristöaltistusluokka: ERC09a, ERC09b Määrätty ympäristöpäästöluokka: ESVOC SpERC 9.6b.v1

Altistumisskenaariossa katetut prosessit ja toimet	Kattaa voiteluaineiden ja rasvojen yleiskäytön ajoneuvoissa tai koneissa suljetuissa järjestelmissä. Käsittelee astioiden täytön ja tyhjennyksen sekä suljetussa tilassa olevan koneiston käytön (mukaan lukien moottorit) ja niihin liittyvät kunnossapito- ja säilytystoimet.
--	---

Osa 2 Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

Osa 2.1 Työntekijän altistuksen hallinta

Tuotteen ominaisuudet:

Olomuoto:	Neste, höyrynpaine < 0.5 kPa
-----------	------------------------------

Aineen pitoisuus tuotteessa:

Kattaa aineen määrän tuotteessa aina 100 prosenttiin asti (ellei muuta ilmoiteta)

Käytön toistuvuus ja kesto:

Kattaa päivittäiset altistumiset aina 8 tuntiin saakka

Muut työntekijöiden altistumiseen vaikuttavat toimintaolosuhteet:

Oletetaan, että käyttö on enintään 20 °C ympäristön lämpötilaa korkeampi, ellei toisin mainita.
Oletetaan, että työhygienian hyvä perustaso toteutetaan

Vaikuttavat skenaariot: Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

Kaikkiin toimintoihin sovellettavat yleiset toimenpiteet:

Vältä suoraa ihokosketusta tuotteen kanssa. Tunnista potentiaaliset alueet epäsuoralle ihokosketukselle. Käytä käsineitä (testattu EN374:n mukaisesti) jos käsikosketus aineen kanssa on todennäköinen. Puhdista kontaminaatio/ roiskeet heti, kun niitä tulee. Pese mahdollinen ihokontaminaatio pois välittömästi. Tarjoa työntekijöille peruskoulutus altistusten ehkäisemiseksi/minimoimiseksi ja mahdollisesti kehittyvien iho-ongelmien raportoimiseksi. Käytä sopivaa silmiensuojainta. Vältä suoraa kosketusta tuotteeseen: sitä ei saa päästää silmiin eikä käsitellä paljain käsin.

Moottoriöljyjä ja vastaavia sisältävien laitteiden käyttö Käyttö suljetuissa järjestelmissä:

Muita erityistoimenpiteitä ei ole.

Materiaalinsiirrot Yleistilat:

Vältä yli 4 tunnin ajan toimintaa, johon liittyy altistuminen. Käytä kemikaaleja kestäviä käsineitä (testattu EN374:n mukaisesti) ja anna toimenpidettä koskeva erityiskoulutus.

Laitteiston puhdistaminen ja huolto Erilliset tilat:

Tyhjennä järjestelmä ennen laitteiston avaamista tai huoltoa Säilytä valumat suljetussa varastossa odottamassa hävittämistä tai myöhempää kierrätystä.

Varastointi:

Säilytä ainetta suljetussa järjestelmässä.

Osa 2.2: Ympäristöaltistuksen hallinta

Käytetyt määrät:

EU-vetoisuus ainetta, jonka perusteella riski määritetään vuotta kohden: 5.39 tonnia/vuosi

Käytön toistuvuus ja kesto:

Päästöpäivät 365

Ympäristötekijät, joihin riskinhallinta ei vaikuta:

Paikallisen makeanveden laimennuskerroin 10

Paikallisen meriveden laimennuskerroin 100

Muut käyttöolosuhteet, jotka vaikuttavat ympäristön altistumiseen: Merkityksettömät jätevesipäästöt kun prosessi toimii ilman kosketusta veteen.

Fraktion päästö ilmaan (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen) 5.00E-04

Fraktion päästö maahan (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen) 1E-03

Fraktion päästö jätevesiin (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen ja ennen jäteveden käsittelylaitosta): 2.50E-04

Prosessitasolla (päästölähteen) tasolla toteutettavat tekniset olosuhteet ja toimenpiteet päästöjen ehkäisemiseksi: Yleiset käytännöt vaihtelevat eri toimipaikoissa, joten käytetään varovaisia prosessin päästöarvioita.

Tekniset olosuhteet ja toimenpiteet, joilla vähennetään tai rajoitetaan aineen vapautumista sekä päästöjä ilmaan ja maaperään: Estä liukenemattoman aineen päästö tai ota se talteen toimipaikan jätevedestä. Oletetaan, että käyttöpaikat on varustettu öljynerottimilla ja että jätevesi hävitetään julkisen viemärintijärjestelmän kautta

Organisaation toimenpiteet toimipaikan päästöjen estämiseksi/rajoittamiseksi: Älä levitä teollista lietettä luonnolliseen maaperään. Lieite olisi poltettava, säilytettävä tai regeneroitava.

Kunnalliseen jätevedenpuhdistamoon liittyvät olosuhteet ja toimenpiteet:

Arvioitu aineenpoisto jätevedestä toimipaikan jätteenkäsittelyn kautta 0.09

Oletettu kotitalousjäteveden käsittelylaitteiston virtausnopeus (m3/d) 2.00E+3

Suurin sallittu toimipisteen tonnimäärä (MSafe), joka perustuu päästöön koko jätevedenkäsittelyn jälkeen tuotteena: 20.1

Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden käsittelyyn: Jätteen ulkopuolisessa käsittelyssä ja hävittämisessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.

Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden talteenottoon: Jätteen ulkopuolisessa talteenotossa ja kierrätyksessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.

Osa 3: Altistumisarvio ja maininta arvion lähteestä

Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Ympäristö

Altistumisen arviointi (ympäristö): Käytetty ECETOC TRA -malli (julkaistu toukokuussa 2010).

Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Työntekijät

Altistumisen arviointi (ihminen): ECETOC TRA -työkalua on käytetty työpaikan altistuksien arvioimiseksi ellei toisin ole mainittu.

Osa 4: Ohjeet altistumisskenaarion kanssa yhdenmukaisuuden tarkistamiseksi

Ympäristö

Ohjeet perustuvat oletettuihin toimintaolosuhteisiin, jotka eivät ehkä ole sovellettavissa kaikissa toimipaikoissa. Voidaan tarvita skaalausta sopivien toimipaikkakohtaisten riskinhallinnan toimenpiteiden määrittämiseksi. Lisätietoja skaalauksesta ja hallintatekniikoista on saatavilla SPERC-tiedoista. Jos skaalaus paljastaa turvattoman käytön olosuhteet (ts. RCR:t > 1), vaaditaan muita RMM:iä tai toimipaikkakohtainen kemikaaliturvallisuuden arviointi. Lisätietoja on saatavissa sivustosta www.ATIEL.org/REACH_GES

Terveys

Kun käytetään muita riskien hallinnan toimenpiteitä/toimintaolosuhteita, käyttäjien tulisi varmistaa, että riskit hallitaan vähintään vastaavalla tavalla.